



## VDE-Programm

---

Sortimente  
MANOSKOP® 730 VDE  
Feinzahnknarren  
Einsteckwerkzeuge  
Einmaul- / Einringschlüssel  
Schraubendreher  
Zangen  
Zubehör

## UMFASSEND. SICHER.

Das neue VDE-Programm von STAHLWILLE – erlaubt sicheres Arbeiten unter Spannungen bis 1.000 Volt – so präzise und effizient, wie es professionelle Anwender von der Marke kennen. VDE-Werkzeuge von STAHLWILLE verbinden ein intelligentes und anwendungsoptimiertes Produktdesign, hochwertige Materialien, geringe Toleranzen, eine hervorragende Ergonomie und lange Standzeiten mit einer widerstandsfähigen und langlebigen Schutzisolierung. Jedes Produkt für sich – von Maulschlüssel und Schraubendreher über Knarren bis hin zum Drehmomentschlüssel – ist aufwendig nach VDE-Norm zertifiziert und trägt das Prüfsiegel für höchste Sicherheit. Der Drehmomentschlüssel erlaubt sogar schnelles justieren ohne Demontage und erneute Stückprüfung. Das bietet kein anderer Hersteller.



// VDE-Zangen S. 22



// MANOSKOP® 730 VDE S. 8



// VDE-Einmaulschlüssel S. 18



// VDE-Feinzahnknarren S. 12



// VDE-Verlängerungen S. 16



// VDE-Schraubendreher DRALL+ S. 20



// VDE-Steckschlüsseleinsätze S. 16



// VDE-Steckschlüsseleinsätze S. 16



// VDE-Schraubendrehereinsätze S. 16

## VOLLE LADUNG. SPANNUNGSFREI.

**VDE-Werkzeug-Set im Koffer** – Der mobile Begleiter für alle, die unterwegs nicht auf die optimale VDE-Vielfalt verzichten wollen. Von außen glänzen gebürstetes Aluminium und eine robuste Kunststoffschale im charakteristischen VDE-Rot. Innen überzeugen 48 Präzisions-Werkzeuge des STAHLWILLE Programms. Von der Feinzahnknarre mit QuickRelease und 3/8-Zoll-Antrieb über die wichtigsten Steckschlüsseleinsätze und Verlängerungen bis hin zu mehreren Schraubendrehern, Zangen und umfangreichem Zubehör für eine sichere Arbeitsumgebung.

### GRIFFIG.

Neben dem ergonomisch geformten Tragegriff stehen ein Teleskop-Auszug und robuste Rollen zur Verfügung. Für noch mehr Mobilität.



### WERTIG.

Umlaufende Aluminiumkante, stabile Scharniere und leicht bedienbare Verriegelungen für höchste Alltagstauglichkeit.

### ERKENNBAR.

VDE auf den ersten Blick: Rote Signalfarbe lässt keine Verwechslungen zu.

### GEWICHTSREDUZIERT.































Belastbarer Kunststoff hält das Gesamtgewicht niedrig und schützt das Werkzeug dennoch verlässlich vor Fremdeinwirkungen.



### KOMFORTABEL.

Leichtlaufrollen und die integrierte Teleskopstange erleichtern den Transport und machen den VDE-Satz zur mobilen Lösung.

### 13300 VDE-Koffersatz mit 48 Werkzeugen

	Nr. 12171 VDE	3/8"  SW 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 16; 17; 18; 19; 20; 22 mm
	Nr. 12174 VDE	3/8"  T20; T25; T30
	Nr. 12175 VDE	3/8"  M8; M10
	Nr. 12167/3 VDE	3/8"  76 mm
	Nr. 12167/6 VDE	3/8"  160 mm
	Nr. 12167/10 VDE	3/8"  240 mm
	Nr. 12165 VDE	3/8" 
	Nr. 4660 VDE	Gr. 1 (0,4 x 2,5 x 75 mm) Gr. 2 (0,5 x 3,0 x 100 mm) Gr. 3 (0,6 x 3,5 x 100 mm) Gr. 4 (0,8 x 4,0 x 100 mm)
	Nr. 4665 VDE	Gr. 1; 2; 3
	Nr. 4675 VDE	Gr. T8; T10; T15; T20; T25; T30
	Nr. 6501 VDE	200 mm
	Nr. 6508 VDE	160 mm
	Nr. 6530 VDE	200 mm
	Nr. 6551 VDE	250 mm
	Nr. 6602 VDE	180 mm
	Nr. 6630 VDE	220 mm
	Nr. 12188 VDE	
	Nr. 12191 VDE	
	Nr. 12192 VDE	
	Nr. 12193 VDE	
	Nr. 12194 VDE	5x
	Nr. 12195 VDE	5x
	Nr. 13209 VDE	

Code 96 83 81 93

## WEIL SICHERHEIT TRANSPORTABEL SEIN MUSS.

**VDE-Garniturenkästen** – Die beiden VDE-Garniturenkästen aus ABS-Kunststoff machen jeden Einsatz mit. Gemeinsam decken sie mit ihren QuickRelease-VDE-Knarren die wichtigsten Antriebsarten ab: 1/2-Zoll und 3/8-Zoll. Die halbzöllige Variante umfasst 13 Werkzeuge, die dreiachtelzöllige wird mit 23 Werkzeugen ausgeliefert. Für optimale Übersicht findet sich die Position von Knarren, Steckschlüsseinsätzen und Verlängerungen auf einer Lasergravur in der Deckeleinlage. Stapelbar wie alle Garniturenkästen von STAHLWILLE sind die VDE-Garniturenkästen dank ihrer roten Farbe jederzeit schnell erkannt.

### STABIL.

Trotz seines geringen Gewichts ist der Kasten äußerst hart im Nehmen – der ideale Begleiter selbst für den härtesten Einsatz.

### ROBUST.

Besonders belastbar dank verwindungssteifer Gehäusekonstruktion sowie hochwertigem ABS-Kunststoff.



### ERGONOMISCH.

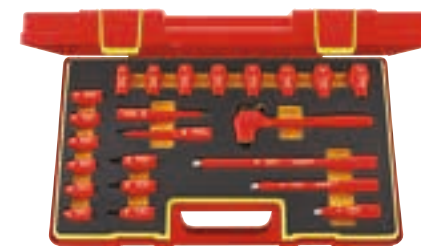
Die Form erlaubt sicheres Stapeln, der Tragegriff einen komfortablen Transport.

### ÜBERSICHTLICH.








Ein eingelassenes Schema in der Deckeleinlage verschafft optimale Übersicht über die enthaltenen Werkzeuge.

### INFORMATIV.

Ein spezielles Etikett liefert die wichtigsten Informationen zum Inhalt auf einen Blick.








### 12171/19/4 VDE-Garniturenkasten mit 23 Werkzeugen 3/8"

	Nr. 12171 VDE	3/8" ○ SW 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 16; 17; 18; 19; 20; 22 mm
	Nr. 12174 VDE	3/8" ○ T20; T25; T30
	Nr. 12175 VDE	3/8" ○ M8; M10
	Nr. 12167/3 VDE	3/8" ■ 76 mm
	Nr. 12167/6 VDE	3/8" ■ 160 mm
	Nr. 12167/10 VDE	3/8" ■ 240 mm
	Nr. 12165 VDE	3/8" ■

Code 96 02 20 20



### 12179/9/4 VDE-Garniturenkasten mit 13 Werkzeugen 1/2"

	Nr. 12179 VDE	1/2" ○ SW 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22; 24 mm
	Nr. 12177/3 VDE	1/2" ■ 75 mm
	Nr. 12177/5 VDE	1/2" ■ 130 mm
	Nr. 12177/10 VDE	1/2" ■ 225 mm
	Nr. 12173 VDE	1/2" ■

Code 96 03 20 20



## SELBST UNTER SPANNUNG SPITZE.

**MANOSKOP® 730 VDE** – Die für Arbeiten unter Spannung doppelt isolierte Kunststoffhülle des MANOSKOP® 730 VDE beinhaltet nicht nur bewährte STAHLWILLE Präzision. Hinter ihr steht gleichzeitig ein weltweit einzigartiges und revolutionäres Konzept: Der Drehmomentschlüssel erlaubt dem Anwender das Kalibrieren und im Falle einer Abweichung das Justieren ohne Demontage – in Eigenregie. Selbst ein Knarrenwechsel ist möglich, ohne dass die Isolation erneut geprüft werden muss. Dazu kommen Features wie zum Beispiel die QuickRelease-Sicherheitsverriegelung für eine sichere Arretierung der Einsteckwerkzeuge und das verschleißarme Auslösesystem für dauerhaft korrekte Messergebnisse. Das MANOSKOP® 730 VDE – einfach konkurrenzlos.



### ±3 PROZENT.

Extrem niedrige Anzeigeabweichung von lediglich 3%.

### QUICKSELECT.

Bewährte QuickSelect-Schnelleinstellung des Drehmomentes und zusätzlicher Skalenring zur Feineinstellung.

### SCHNELLES JUSTIEREN OHNE DEMONTAGE.

Justieren durch den Anwender bequem möglich – ohne Einschicken des Werkzeugs oder erneute Stückprüfung.



### QUICKRELEASE.

Leicht von Links- auf Rechtsanzug umstellbare Einsteckknarre. Mit QuickRelease-Sicherheitsverriegelung für einen schnellen Werkzeugwechsel und effizienten Schutz vor Verlust.

## AUSWECHSELBARE EINSTECKKNARRE.

Der einzige isolierte Drehmomentschlüssel mit selbst austauschbarer Einsteckknarre (9x12 mm). Weitere Einsteckwerkzeuge auf Anfrage.



## KEIN RÜCKSETZEN AUF NULL NÖTIG.

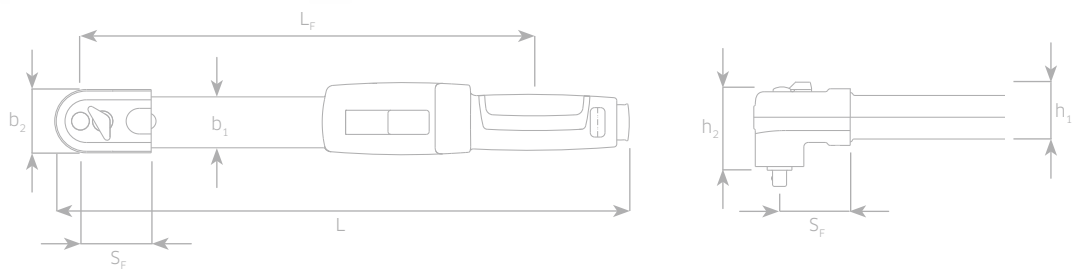
Verschleißarmes Auslösesystem mit Biegestab. Anders als bei herkömmlichen Drehmomentschlüsseln ist ein Rücksetzen auf »0« zur Entlastung der Feder nicht erforderlich. Die Folge: ein dauerhaft korrektes und sicheres Messergebnis bei geringerem Zeitaufwand.



## SPEZIAL-KUNSTSTOFF.

Griffig, abriebfest und beständig gegenüber verdünnten Laugen, Kohlenwasserstoffen, Kraftstoffen und Ölen.





### 730R VDE

Code	Gr.					Feinskala 			b <sub>1</sub>	b <sub>2</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	L	L <sub>F</sub>	S <sub>F</sub>	∅ <sub>g</sub>
							mm	"	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
96 55 01 25	2,5	4-25 Nm	40-220 in·lb	2 Nm	10 in·lb	0,2 Nm	9x12	3/8	43	49,5	36	59,5	335,5	253,5	28	1545
96 55 01 50	5	10-50 Nm	7-37 ft·lb	5 Nm	1 ft·lb	0,25 Nm	9x12	3/8	43	49,5	36	59,5	390,5	308,5	28	1660

### 725QR VDE-QuickRelease-Einsteckknarre

Code	Gr.	L mm
58 25 31 05	3/8"	65,5



Ausschließlich für MANOSKOP® 730 VDE

## 80 ZÄHNE, DIE ETWAS GEGEN 1.000 VOLT HABEN.

**VDE-Feinzahnknarren** – Seit ihrer Einführung erfreuen sich die Feinzahnknarren von STAHLWILLE besonderer Beliebtheit. Kein Wunder, schließlich generieren sie mit 80 Zähnen einen besonders geringen Arbeitswinkel von nur 4,5° und erlauben damit exakt dosiertes Arbeiten auf engstem Raum. Nun ist die gleiche Technologie im VDE-Gewand erhältlich. Sowohl die 3/8- als auch die 1/2-Zoll-Variante erhalten die kompakte Form sowie die perfekte Funktionalität und Ergonomie der STAHLWILLE Feinzahnknarren und bieten dabei optimalen Schutz vor Spannung gemäß VDE-Norm.

### HANDLICH.

Gewohnte STAHLWILLE Nutzerfreundlichkeit und Ergonomie trotz VDE-Ummantelung.

### EFFIZIENT.

80 Zähne ermöglichen einen Arbeitswinkel von nur 4,5° – für effizientes Arbeiten auch auf engem Raum. Anders als bei herkömmlichen Feinzahnknarren greifen hier acht Zähne ineinander. Für maximale Belastbarkeit bei gleichzeitig hoher Laufruhe und Langlebigkeit.



### SICHER.

Die QuickRelease-Technologie verhindert unkontrolliertes Lösen der Einsteckwerkzeuge – und erlaubt einen schnellen Werkzeugwechsel. Der Entriegelungsknopf ist dabei immer oberhalb angeordnet, was eine ungewollte Betätigung beim Arbeiten verhindert.

### ROBUST.

Unter dem VDE-Mantel steckt die bewährte, verlässliche und langlebige STAHLWILLE Mechanik für höchste Belastbarkeit und Langlebigkeit.



### ERGONOMISCH.

Schnelles und ermüdungsfreies Arbeiten ohne Umgreifen – in alle Richtungen, dank des ovalen 360°-Ballengriffs.

### FOD-VORBEUGEND.

Aufgrund der schraubenlosen Ausführung ideal für sicherheitsrelevante Bereiche wie die Luftfahrt.



### PASSEND.

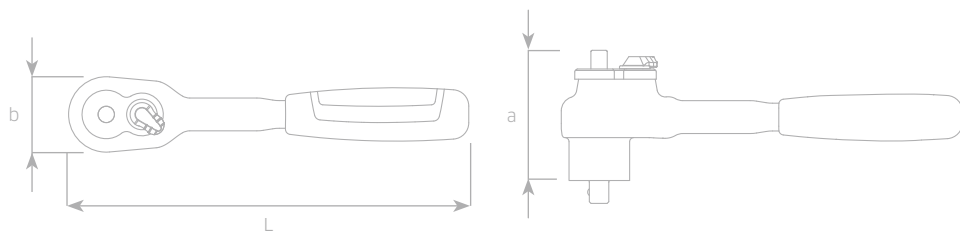
Aufsteckwerkzeug sitzt passgenau auf dem Vierkant – für minimales Spiel dank niedrigster Toleranzen.



### ANTRIEBSSTARK.

In den beiden gängigsten Antriebsgrößen erhältlich: 3/8-Zoll und 1/2-Zoll.





### VDE-Feinzahnknarren

Code	Nr.	■"	L mm	b mm	a mm	∅ g
12 43 00 01	12165 VDE	3/8	205	37	61	235
13 43 00 01	12173 VDE	1/2	265	48	69	647



## SICHERHEIT. DIE SUMME ALLER TEILE.

### Steckschlüsseinsätze, Schraubendrehereinsätze, Verbindungsteile –

optimiert, um höchsten Ansprüchen nach VDE-Norm zu genügen. Jedes Werkzeug, VDE-Steckschlüssel, VDE-Schraubendrehereinsätze, VDE-Verlängerungen und VDE-QuickRelease-Einsteckknarre, ist mit einer widerstandsfähigen, zweischichtigen Schutzummantelung versehen. Für einen wirkungsvollen Schutz vor Spannungsüberschlägen und Spannungsdurchschlägen. Und für optimale Ergebnisse: Denn natürlich bietet jedes Werkzeug die extrem niedrigen Toleranzen und standfesten Materialien, die man von STAHLWILLE kennt.

## ABRUTSCHSICHER.

### VDE-Schraubendrehereinsätze –

Garantieren perfekten Grip am Schraubenkopfprofil, ganz gleich ob in der TORX®- oder in der XZN®-Variante.



## VIELFÄLTIG.

**VDE-Steckschlüsseinsätze** – In allen gängigen Größen verfügbar, mit Anti-Slip-Drive für maximale Kraftausbeute bei optimaler Schraubenschonung.

## WEITREICHEND.

**VDE-Verlängerungen** – Damit selbst abgelegene Schraubpunkte immer zuverlässig erreicht werden.



### 12171 VDE-Steckschlüsseinsätze 3/8"

Code	SW mm
02 38 00 07	7
02 38 00 08	8
02 38 00 09	9
02 38 00 10	10
02 38 00 11	11
02 38 00 12	12
02 38 00 13	13
02 38 00 14	14
02 38 00 16	16
02 38 00 17	17
02 38 00 18	18
02 38 00 19	19
02 38 00 20	20
02 38 00 22	22



### 12179 VDE-Steckschlüsseinsätze 1/2"

Code	SW mm
03 37 00 10	10
03 37 00 11	11
03 37 00 12	12
03 37 00 13	13
03 37 00 14	14
03 37 00 17	17
03 37 00 19	19
03 37 00 22	22
03 37 00 24	24



### 12175 VDE-Schraubendrehereinsätze für Innenvielzahnsschrauben XZN®, 3/8"

Code	Gr.
02 37 00 08	M8
02 37 00 10	M10



### 12174 VDE-Schraubendrehereinsätze für Innen TORX®-Schrauben, 3/8"

Code	Gr.
02 39 00 20	T20
02 39 00 25	T25
02 39 00 30	T30
02 39 00 40	T40
02 39 00 45	T45



### 12167 VDE-Verlängerungen 3/8"

Code	Gr.
12 42 00 01	3
12 42 00 02	6
12 42 00 03	10



### 12177 VDE-Verlängerungen 1/2"

Code	Gr.
13 42 00 01	3
13 42 00 02	5
13 42 00 03	10

## DAS ORIGINAL. NUN AUCH IN VDE-AUSFÜHRUNG.

**VDE-Einmaulschlüssel / -Einringschlüssel** – der beste Beweis, dass es immer noch ein Stückchen besser geht. Denn sie schützen nicht nur vor Spannungsschlägen, sondern erlauben zudem noch effizienteres und sichereres Arbeiten bei besonderer Langlebigkeit. Der Grund: Sie sind mit Doppel-T-Profil ausgeführt. Das spart Material und Gewicht, bei äußerst hoher Stabilität. Die trotz VDE-Beschichtung besonders dünn gehaltenen Ringe und Mäuler greifen dank hoher Passgenauigkeit selbst in engen Bauräumen präzise und sicher. Und das angewinkelte Design sorgt für eine ideale Verteilung der Belastungszonen.



### 12160 VDE-Einmaulschlüssel

Code	SW mm
44 18 00 10	10
44 18 00 13	13
44 18 00 14	14
44 18 00 17	17
44 18 00 19	19
44 18 00 22	22



### 12161 VDE-Einringschlüssel

Code	SW mm
44 19 00 10	10
44 19 00 13	13
44 19 00 14	14
44 19 00 17	17
44 19 00 19	19
44 19 00 22	22



#### AUSGELICHEN.

Angewinkeltes Maul für optimierte Lastverteilung und eine lange Standzeit.

#### ISOLIERT.

Spezial-Kunststoff schützt vor Spannungsdurchschlägen und Spannungsüberschlägen.

#### BIEGEFEST.

Und dennoch leicht – dank dem bewährten STAHLWILLE Doppel-T-Profil.

#### PASSGENAU.

Niedrigste Toleranzen bei der Produktion garantieren höchste Maßhaltigkeit und optimalen Sitz.

#### ABRUTSCHSICHER.

AS-Drive-Profil schont den Schraubenkopf und sorgt für perfekte Kraftübertragung.



#### GESENKGESCHMIEDET.

Alle Maul- und Ringschlüssel aus Spezialstahl im Gesenk geschmiedet – und dadurch besonders belastbar und langlebig.

## ERGONOMIE UND SCHUTZ. IMMER ZUR HAND.

**VDE-Schraubendreher** – bringen gleich mehrere Dinge überein: Griffe mit optimaler Ergonomie und Haptik, für eine ideale Kraftübertragung und ermüdungsarmes Arbeiten. Klingen aus langlebiger und extrem harter Stahl-Legierung. Klingenspitzen, die in jedem Schraubenkopfprofil optimalen Grip garantieren und die Kraft auf den Schraubpunkt konzentrieren. Und nicht zuletzt natürlich einen wirkungsvollen Schutz vor Spannungen bis 1.000 Volt.



### BESONDERS.

Klinge und Klingenspitze aus hochvergütetem Spezialstahl heimischer Herstellung.

### PRÄZISE.

Schwarze Klingenspitze für das Zusatzplus an Präzision und Grip am Schraubenkopf.

### ERGONOMISCH.

An den natürlichen Griff der Hand angepasster Ballengriff – für ermüdungsarmes Arbeiten.

### GESCHÜTZT.

Die klar definierte Abrollkante sorgt für deutlich sichereres Arbeiten.



### 4660 VDE-Elektrikerschraubendreher DRALL\*

Code	Gr.
46 60 10 25	0,4 x 2,5 x 75 mm
46 60 10 30	0,5 x 3,0 x 100 mm
46 60 10 35	0,6 x 3,5 x 100 mm
46 60 10 40	0,8 x 4,0 x 100 mm
46 60 10 55	1,0 x 5,5 x 125 mm
46 60 10 65	1,2 x 6,5 x 150 mm
46 60 10 80	1,2 x 8,0 x 175 mm



### 4665 VDE-Kreuzschlitzschraubendreher DRALL\*

Code	Gr.
46 65 10 00	PH0
46 65 10 01	PH1
46 65 10 02	PH2
46 65 10 03	PH3



### 4670 VDE-Kreuzschlitzschraubendreher DRALL\*

Code	Gr.
46 70 10 00	PZ0
46 70 10 01	PZ1
46 70 10 02	PZ2



### 4675 VDE-Torx®-Schraubendreher DRALL\*

Code	Gr.
46 75 00 08	T8
46 75 00 10	T10
46 75 00 15	T15
46 75 00 20	T20
46 75 00 25	T25
46 75 00 30	T30



### 4695 VDE-Schraubendrehersatz DRALL\*

Nr. 4660 VDE	Gr. 1 (0,4 x 2,5 x 75 mm)
	Gr. 3 (0,6 x 3,5 x 100 mm)
	Gr. 5 (1,0 x 5,5 x 125 mm)
	Gr. 6 (1,2 x 6,5 x 150 mm)
Nr. 4665 VDE	Gr. 1; 2

Code 96 46 95 10



### TCS 4660/4665 VDE-Schraubendrehersatz DRALL\*

Nr. 4660 VDE	Gr. 1 (0,4 x 2,5 x 75 mm)
	Gr. 3 (0,6 x 3,5 x 100 mm)
	Gr. 5 (1,0 x 5,5 x 125 mm)
	Gr. 6 (1,2 x 6,5 x 150 mm)
Nr. 4665 VDE	Gr. 1; 2

Code 96 83 87 66



### TCS 4665/4670 VDE-Schraubendrehersatz DRALL\*

Nr. 4665 VDE	Gr. PH0; PH1; PH2; PH3
Nr. 4670 VDE	Gr. PZ0; PZ1; PZ2

Code 96 83 87 85



### 4798 VDE-Umsteckschraubendrehersatz

14-teilig, Inhalt: ⊖ 0,4x2,5; 0,5x3,0; 0,6x3,5; 0,8x4,0; 1,0x5,5; 1,2x6,5 mm

⊕ Gr. 1; 2, ⊕ Gr. 2, ⊕ T10; T15; T20

1 aufsteckbare Drehkappe für den Einsatz als Feinwerkzeug

1 2-Komponentengriff

Code 96 46 95 11

# KRAFTVOLL ZUPACKEN. MIT EINEM GUTEN GEFÜHL.

**VDE-Zangen** – Wenn elektrische Adern gegriffen und gezogen werden müssen, wenn es gilt möglicherweise spannungsführende Bauteile zu greifen, sind präzise zupackende und verlässlich vor hohen Spannungen schützende Zangen unerlässlich. Werkzeuge wie die neuen VDE-Zangen von STAHLWILLE. Sie verhindern nicht nur Spannungsüberschläge und -durchschläge bis 1.000 Volt, sondern senken dank bewährter Griffergonomie gleichzeitig den notwendigen Kraftaufwand.



**ÖLGEHÄRTET.**

Alle Zangen geschmiedet aus anspruchsvollstem Werkzeugstahl – schonend ölgehärtet.

**KOMFORTABEL.**

Besonders widerstandsfähige Mehrkomponenten-Griffe liegen optimal in der Hand.

**LANGLEBIGER.**

Alle Schneiden induktiv gehärtet – für eine noch höhere Belastbarkeit.

**KRÄFTESPAREND.**

Ergonomisches Design für eine perfekte Übersetzung und besseren Kräfteinsatz.

**6501 VDE-Kombinationszangen**

Code	L mm	Griffe
65 01 7 160	160	tauchisoliert
65 01 7 180	180	tauchisoliert
65 01 7 200	200	tauchisoliert
65 01 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle
65 01 8 180	180	isoliert, mit Kunststoffhülle
65 01 8 200	200	isoliert, mit Kunststoffhülle



**6507 VDE-Flachzangen, kurz**

Code	L mm	Griffe
65 07 7 160	160	tauchisoliert
65 07 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle



**6508 VDE-Flachzangen, lang**

Code	L mm	Griffe
65 08 7 160	160	tauchisoliert
65 08 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle



**6523 VDE-Rundzangen, kurz**

Code	L mm	Griffe
65 23 7 160	160	tauchisoliert
65 23 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle



**6524 VDE-Rundzangen, lang**

Code	L mm	Griffe
65 24 7 160	160	tauchisoliert
65 24 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle





## SO ERGONOMISCH KANN SICHER SEIN.

### 6529 VDE-Flachrundzangen mit Schneide (Radio- oder Telefonzangen)



Code	L mm	Griffe
65 29 7 160	160	tauchisoliert
65 29 7 200	200	tauchisoliert
65 29 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle
65 29 8 200	200	isoliert, mit Kunststoffhülle

### 6530 VDE-Flachrundzangen mit Schneide (Radio- oder Telefonzangen)



Code	L mm	Griffe
65 30 7 160	160	tauchisoliert
65 30 7 200	200	tauchisoliert
65 30 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle
65 30 8 200	200	isoliert, mit Kunststoffhülle

### 6533 VDE-Mechaniker-Flachrundzangen (Langbeckzangen)



Code	L mm	Griffe
65 33 7 160	160	tauchisoliert
65 33 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle

### 6551 VDE-Wasserpumpenzange



Code	L mm	Griffe
65 51 7 240	250	tauchisoliert

### 6600 VDE-Seitenschneider



Code	L mm	Griffe
66 00 7 145	140	tauchisoliert
66 00 7 160	160	tauchisoliert
66 00 7 180	180	tauchisoliert
66 00 8 145	140	isoliert, mit Kunststoffhülle
66 00 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle
66 00 8 180	180	isoliert, mit Kunststoffhülle

### 6602 VDE-Kraftseitenschneider



Code	L mm	Griffe
66 02 7 160	160	tauchisoliert
66 02 7 200	200	tauchisoliert
66 02 7 250	250	tauchisoliert
66 02 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle
66 02 8 180	180	isoliert, mit Kunststoffhülle
66 02 8 200	200	isoliert, mit Kunststoffhülle

### 6622 VDE-Abisolierzangen



Code	L mm	Griffe
66 22 7 160	160	tauchisoliert
66 22 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle

### 6623 VDE-Abisolierzangen



Code	L mm	Griffe
66 23 7 160	160	tauchisoliert
66 23 8 160	160	isoliert, mit Kunststoffhülle

### 6923 Ersatzmesser (1 Paar) zu Nr. 6623

Code
69 23 00 01

### 6630 VDE-Kabelschere



Code	L mm	Griffe
66 30 7 220	220	tauchisoliert

### TCS 6501-6600/3



	Nr. 65 01 7 180
	Nr. 65 29 7 200
	Nr. 66 00 7 160

Code 96 83 87 70
------------------

## MEHR ZUBEHÖR. MEHR SICHERHEIT.

**VDE-Zubehör** – Zum Schutz des Anwenders und aller Menschen in seiner Umgebung umfasst das VDE-Sortiment von STAHLWILLE neben Werkzeugen eine Vielzahl unerlässlicher Zubehörartikel. Von der isolierenden Standmatte bis hin zum Absperrband, von Schildern bis zu Kabel-Werkzeugen.



### 12187 VDE-Kabelmesser mit gerader Klinge

Code	Klinge mm
77 02 07 00	50



### 12188 VDE-Kabelmesser mit Hakenklinge

Code	Klinge mm
77 02 07 01	40



### 12189 VDE-Isostandmatte

Code	Maße mm
77 03 07 00	1000 x 1000 x 4,5



### 12190 VDE-Tasche mit Trageriemen für VDE-Isostandmatte

Code	Maße mm
77 03 07 01	1000 x 300



### 12191 VDE-Absperrband

Code	L m
77 03 07 02	500



### 12192 VDE-Warnschild

Code	mm
77 03 07 05	200 x 200



### 12193 VDE-Verbotsschild

Code	ø mm
77 03 07 06	200



### 12194/12195 VDE-Tülle mit Klemmkappe

Code	ø mm	L mm
77 03 07 08	10	100
77 03 07 09	20	100



### 13209 VDE-Hartschalenkoffer

Code	Maße mm
81 62 07 00	460 x 375 x 235



STAHlwILLE Eduard Wille GmbH & Co. KG · Lindentallee 27 · 42349 Wuppertal · Deutschland  
Tel.: +49 202 4791-0 · Fax: +49 202 4791-200 · [info@stahlwille.de](mailto:info@stahlwille.de) · [www.stahlwille.de](http://www.stahlwille.de)

Printed in Germany - Copyright by STAHLWILLE Eduard Wille GmbH & Co. KG, Wuppertal - 1/03/17 PAF